

VONYX

WGS20

Wireless Guitar System UHF

Ref. nr.: **179.003**



Instruction manual



Gebruiksaanwijzing



Bedienungsanleitung



Manual de instrucciones



Manuel d'instructions

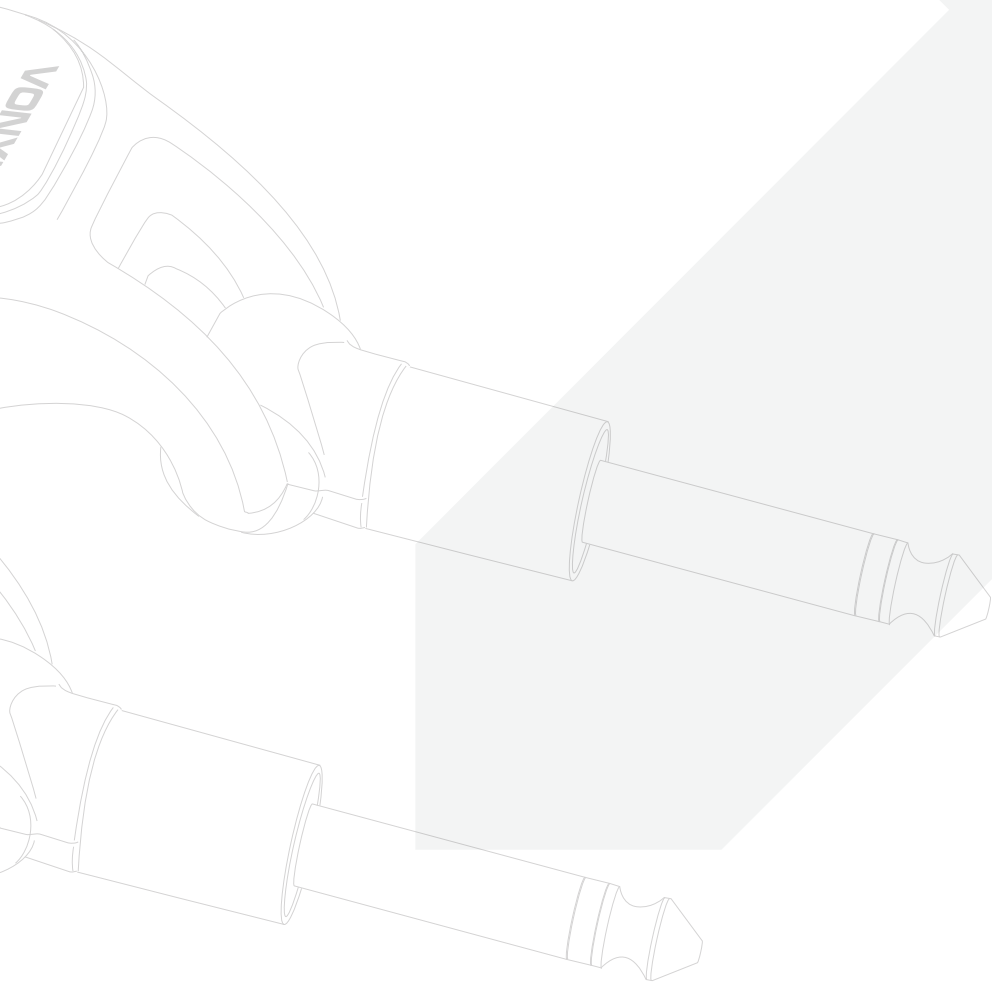


Instrukcja obsługi



Návod k použití





	Package contents	4
	Installation	5
	Product overview	6
	Parts and operation	7
	Intended Use	14
	Notes	15
	Safety and warnings	17

	Pakketinhoud	4
	Installatie	5
	Productoverzicht	6
	Onderdelen en bediening	8
	Beoogd gebruik	14
	Notities	15
	Veiligheid en waarschuwingen	17

	Lieferumfang	4
	Installation	5
	Produktübersicht	6
	Teile und Bedienung	9
	Bestimmungsgemäße Verwendung	14
	Notizen	15
	Sicherheit und Warnhinweise	17

	Contenido del paquete	4
	Instalación	5
	Descripción general del producto	6
	Piezas y funcionamiento	10
	Uso previsto	14
	Notas	15
	Seguridad y advertencias	17

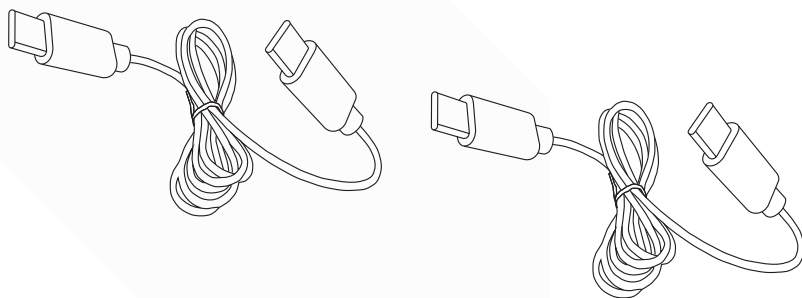
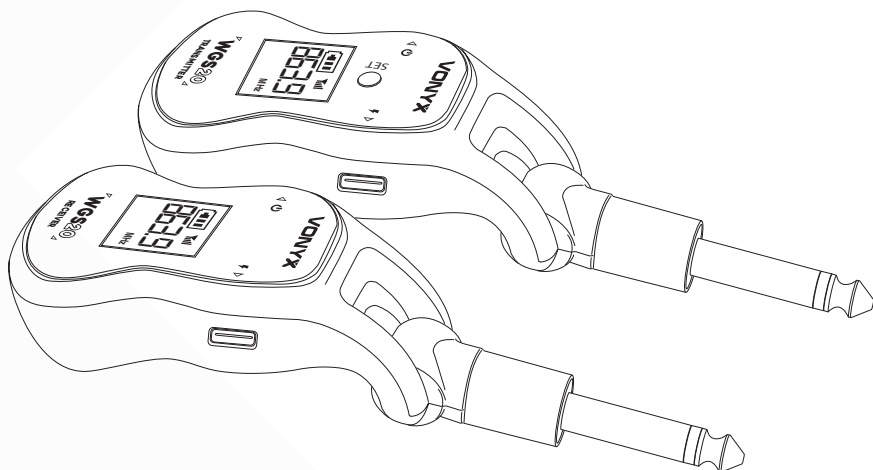
	Contenu de l'emballage	4
	Installation	5
	Présentation du produit	6
	Pièces et fonctionnement	11
	Utilisation prévue	14
	Notes	15
	Sécurité et avertissements	17

	Zawartość opakowania	4
	Instalacja	5
	Przegląd produktu	6
	Części i obsługa	12
	Przeznaczenie	14
	Notatki	15
	Bezpieczeństwo i ostrzeżenia	17

	Obsah balení	4
	Instalace	5
	Přehled produktu	6
	Části a ovládání	13
	Určené použití	14
	Poznámky	15
	Bezpečnost a varování	17

► PACKAGE CONTENTS

VONYX



WGS20 Wireless Guitar System UHF, USB charge cable, manual



WGS20 draadloos gitaarsysteem UHF, USB-oplaadkabel, handleiding



WGS20 drahtloses Gitarrensysteem UHF, USB-Ladekabel, Bedienungsanleitung



Sistema de guitarra inalámbrico WGS20 UHF, cable de carga USB, manual



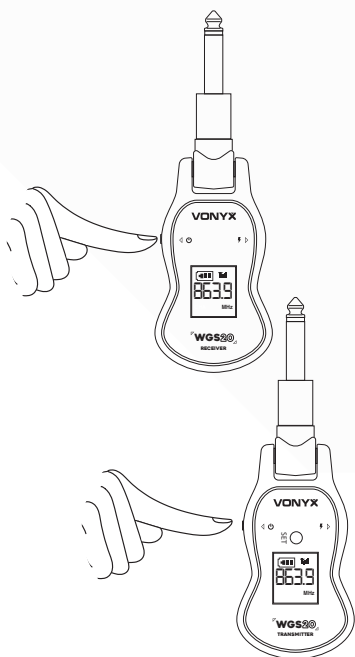
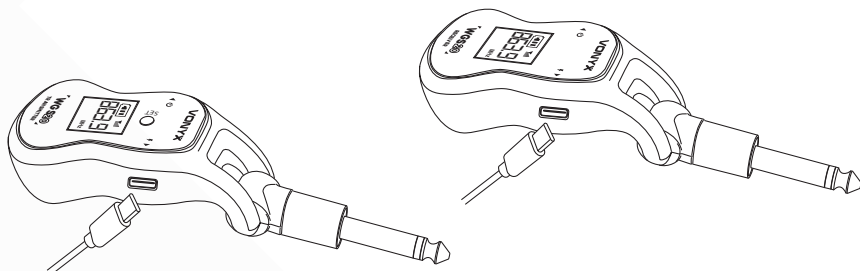
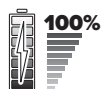
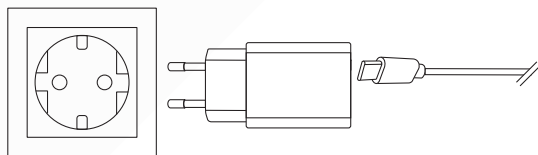
Système de guitare sans fil WGS20 UHF, câble de charge USB, manuel



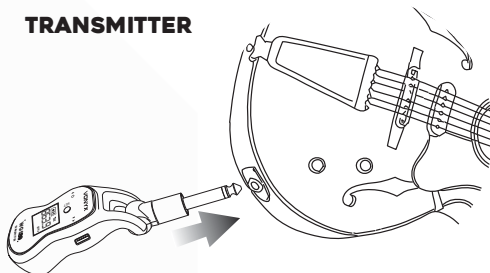
Bezprzewodowy system gitarowy WGS20 UHF, kabel ładowania USB, instrukcja obsługi



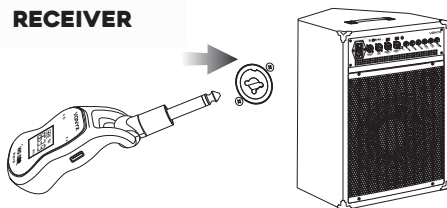
Bezdrátový kytarový systém WGS20 UHF, USB nabíjecí kabel, návod k použití



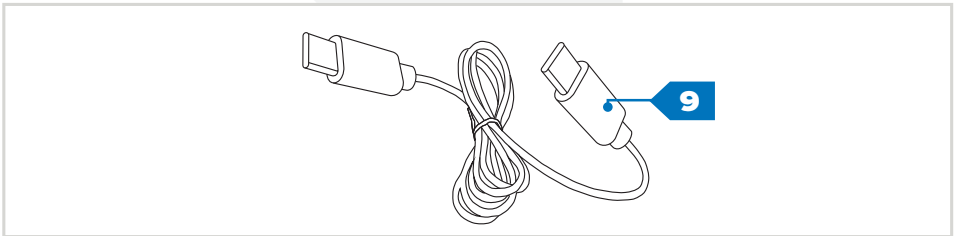
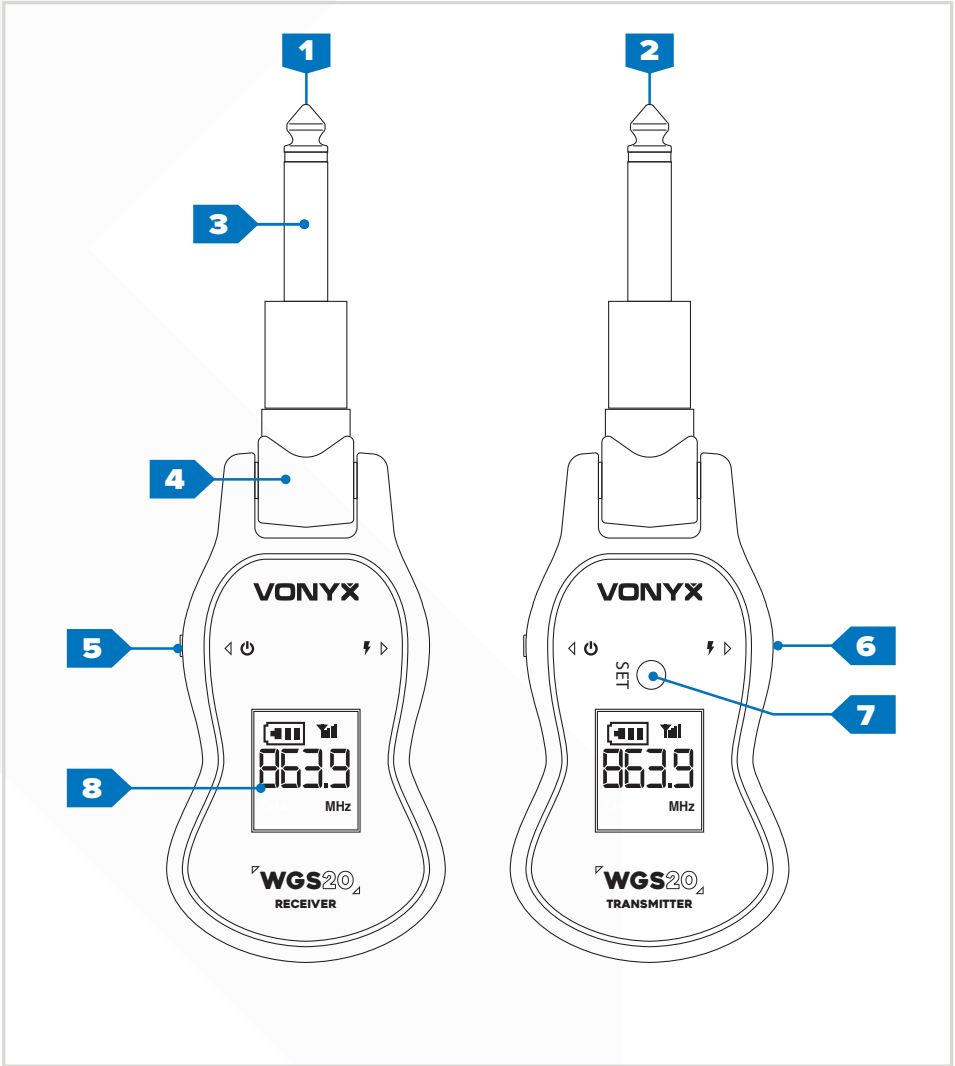
TRANSMITTER



RECEIVER



► **PRODUCT OVERVIEW**





Parts

1. Receiver Unit – Receives the wireless signal from the transmitter and outputs the audio signal to the connected device (amplifier, mixer, or audio interface).
2. Transmitter Unit – Sends the wireless signal from the connected instrument (active or passive musical instrument).
3. 6.3 mm jack – Standard 6.3 mm (1/4") mono plug for direct connection to an instrument or audio device input.
4. Swivel joint – Rotatable jack connector that allows flexible positioning for different instrument jack orientations.
5. Power button – Turns the unit on or off. Also used for basic operation control.
6. USB-C charging port – USB-C port for charging the built-in rechargeable battery.
7. SET button (Transmitter) – Used to select or synchronize the transmission frequency/channel.
8. LCD display (Frequency, Battery, Status) – Displays operating frequency (MHz), battery level, and connection/signal status.
9. USB charging cable – USB-A to USB-C cable used to charge the transmitter and receiver units.

First use and charging

Before first use, fully charge the units by connecting the USB cable to a USB power adapter (not included). The indicator displays the battery status.

If the units are stored for an extended period, ensure the batteries remain charged and periodically check that the charge level does not fall below 50%.

Connecting

Power on both units and select the same transmission channel on the transmitter and receiver.

Once the RF connection is confirmed, connect the receiver to an amplifier, PA system, audio interface, or mixing console. Connect the transmitter to the instrument's 6.3 mm output jack.

Power-On and Automatic Pairing

Switch on the receiver and transmitter. The system will automatically establish a link. The RF Indicator LED will illuminate white to confirm a successful connection.

Changing Frequency

Power on the transmitter. Short-press the SET button to step through the available frequencies. The receiver will automatically synchronize to the selected frequency.

Re-Pairing Procedure

Power on all receivers to be linked. On the transmitter, press and hold SET + POWER simultaneously until the battery LED flashes. The RF Indicator LED on each receiver will illuminate, indicating successful pairing.

Once paired, the devices will automatically connect on subsequent startups.

Troubleshooting

Issue: Receiver does not connect (Single-Channel Systems)

By default, the transmitter operates in CH-A (Frequency Group A).

If the transmitter has been switched to CH-B (Frequency Group B), it may not connect to receivers assigned to Group A.

Method 1 (Transmitter OFF)

Ensure all receivers are powered OFF.

With the transmitter OFF, press and hold the POWER button for approximately 9 seconds.

When the display shows the group change, the transmitter will restart in the alternate group.

Power on the receiver; it should connect automatically.

If not, perform the Re-Pairing procedure once.

Method 2 (Transmitter ON)

Ensure all receivers are OFF.

Power on the transmitter.

Press and hold SET for approximately 9 seconds until the display switches from "CH-A" to "CH-B" (or vice versa).

Power on the receiver.

If the connection fails, perform the Re-Pairing procedure.

LCD Indicators

Battery icon – Battery and charging status.

RF bars – Signal and connection status.

Channel / MHz – Selected transmission frequency.

Wireless range: >50 m (line-of-sight)

THD: <0.6%

Dynamic range: ≥106 dB

Channels: 10 selectable channels

Operating frequency range: 863.000–865.000 MHz

Frequency response: 20 Hz – 18 kHz (+1 dB / –3 dB)



Onderdelen

1. Ontvanger – Ontvangt het draadloze signaal van de zender en stuurt het audiosignaal naar het aangesloten apparaat (versterker, mixer of audio-interface).
2. Zender – Verzendt het draadloze signaal van het aangesloten instrument (actief of passief muziekinstrument).
3. 6.3 mm jack – Standaard 6.3 mm (1/4") mono stekker voor directe aansluiting op een instrument of audio-ingang.
4. Draaibare aansluiting – Roteerbare jack-connector voor flexibele positionering bij verschillende jack-orientaties van instrumenten.
5. Aan/uit-knop – Schakelt het apparaat in of uit. Ook gebruikt voor basisbediening.
6. USB-C oplaadpoort – USB-C-poort voor het opladen van de ingebouwde oplaadbare batterij.
7. SET-knop (Zender) – Wordt gebruikt om de transmissiefrequentie/het kanaal te selecteren of te synchroniseren.
8. LCD-display (Frequentie, Batterij, Status) – Toont de werkfrequentie (MHz), het batterijniveau en de verbindings-/signaalstatus.
9. USB-oplaadkabel – USB-A naar USB-C kabel voor het opladen van zender en ontvanger.

Eerste gebruik en opladen

Laad vóór het eerste gebruik de apparaten volledig op door de USB-kabel aan te sluiten op een USB-voedingsadapter (niet inbegrepen). De indicator toont de batterijstatus.

Wanneer de apparaten langere tijd worden opgeslagen, zorg ervoor dat de batterijen opgeladen blijven en controleer periodiek of het laadniveau niet onder 50% daalt.

Aansluiten

Schakel beide apparaten in en selecteer hetzelfde transmissiekanaal op zender en ontvanger.

Zodra de RF-verbinding is bevestigd, sluit u de ontvanger aan op een versterker, PA-systeem, audio-interface of mengpaneel. Sluit de zender aan op de 6.3 mm uitgang van het instrument.

Inschakelen en automatische koppeling

Schakel de ontvanger en zender in. Het systeem maakt automatische verbinding. De RF-indicator-LED licht wit op om een succesvolle verbinding te bevestigen.

Frequentie wijzigen

Schakel de zender in. Druk kort op de SET-knop om door de beschikbare frequenties te schakelen. De ontvanger synchroniseert automatisch met de geselecteerde frequentie.

Opnieuw koppelen

Schakel alle te koppelen ontvangers in. Houd op de zender SET + POWER tegelijkertijd ingedrukt totdat de batterij-LED knippert. De RF-indicator-LED op elke ontvanger licht op als bevestiging van succesvolle koppeling.

Na koppeling maken de apparaten bij volgende opstart automatisch verbinding.

Probleemoplossing

Probleem: Ontvanger maakt geen verbinding (Single-Channel systemen)

Standaard werkt de zender in CH-A (Frequentiegroep A).

Als de zender is overgeschakeld naar CH-B (Frequentiegroep B), kan deze mogelijk geen verbinding maken met ontvangers die zijn toegewezen aan Groep A.

Methode 1 (Zender UIT)

Zorg dat alle ontvangers UIT staan.

Houd met de zender UIT de POWER-knop ongeveer 9 seconden ingedrukt.

Wanneer het display de groepswijziging toont, start de zender opnieuw in de alternatieve groep.

Schakel de ontvanger in; deze zou automatisch moeten verbinden.

Zo niet, voer eenmaal de her-koppelprocedure uit.

Methode 2 (Zender AAN)

Zorg dat alle ontvangers UIT staan.

Schakel de zender in.

Houd SET ongeveer 9 seconden ingedrukt totdat het display schakelt van "CH-A" naar "CH-B" (of omgekeerd).

Schakel de ontvanger in.

Als de verbinding mislukt, voer de her-koppelprocedure uit.

LCD-indicatoren

Batterijpictogram – Batterijniveau en laadstatus.

RF-balken – Signaal- en verbindingsstatus.

Kanaal / MHz – Geselecteerde transmissiefrequentie.

Draadloos bereik: >50 m (line-of-sight)

THD: <0,6%

Dynamisch bereik: ≥106 dB

Kanalen: 10 selecteerbare kanalen

Werkfrequentiebereik: 863.000–865.000 MHz

Frequentierespons: 20 Hz – 18 kHz (+1 dB / -3 dB)



Teile

1. Empfänger – Empfängt das Funksignal vom Sender und gibt das Audiosignal an das angeschlossene Gerät aus (Verstärker, Mischpult oder Audio-Interface).
2. Sender – Sendet das Funksignal vom angeschlossenen Instrument (aktives oder passives Musikinstrument).
3. 6,3 mm Klinkenstecker – Standard 6,3 mm (1/4") Mono-Stecker für den direkten Anschluss an ein Instrument oder einen Audioeingang.
4. Drehgelenk – Drehbarer Klinkenstecker zur flexiblen Positionierung bei unterschiedlichen Anschlüssen des Instruments.
5. Ein-/Aus-Taste – Schaltet das Gerät ein oder aus. Wird auch für grundlegende Bedienfunktionen verwendet.
6. USB-C-Ladeanschluss – USB-C-Anschluss zum Laden des integrierten Akkus.
7. SET-Taste (Sender) – Dient zur Auswahl oder Synchronisierung der Übertragungsfrequenz/des Kanals.
8. LCD-Display (Frequenz, Batterie, Status) – Zeigt Betriebsfrequenz (MHz), Batteriestand und Verbindungs-/Signalstatus an.
9. USB-Ladekabel – USB-A-auf-USB-C-Kabel zum Laden von Sender und Empfänger.

Erstinbetriebnahme und Laden

Laden Sie die Geräte vor der ersten Verwendung vollständig auf, indem Sie das USB-Kabel an ein USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) anschließen. Die Anzeige zeigt den Batteriestatus an.

Wenn die Geräte über einen längeren Zeitraum gelagert werden, stellen Sie sicher, dass die Akkus geladen bleiben, und überprüfen Sie regelmäßig, dass der Ladezustand nicht unter 50 % fällt.

Anschluss

Schalten Sie beide Geräte ein und wählen Sie denselben Übertragungskanal am Sender und Empfänger. Sobald die RF-Verbindung bestätigt ist, schließen Sie den Empfänger an einen Verstärker, ein PA-System, ein Audio-Interface oder ein Mischpult an. Verbinden Sie den Sender mit dem 6,3 mm Ausgang des Instruments.

Einschalten und automatische Kopplung

Schalten Sie Empfänger und Sender ein. Das System stellt automatisch eine Verbindung her. Die RF-LED leuchtet weiß, um eine erfolgreiche Verbindung zu bestätigen.

Frequenz ändern

Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie kurz die SET-Taste, um durch die verfügbaren Frequenzen zu wechseln. Der Empfänger synchronisiert sich automatisch mit der gewählten Frequenz.

Erneutes Koppeln

Schalten Sie alle zu verbindenden Empfänger ein. Halten Sie am Sender SET + POWER gleichzeitig gedrückt, bis die Batterie-LED blinkt. Die RF-LED an jedem Empfänger leuchtet auf und bestätigt die erfolgreiche Kopplung. Nach der Kopplung verbinden sich die Geräte bei zukünftigen Starts automatisch.

Fehlerbehebung

Problem: Empfänger verbindet sich nicht (Single-Channel-Systeme)

Standardmäßig arbeitet der Sender in CH-A (Frequenzgruppe A).

Wurde der Sender auf CH-B (Frequenzgruppe B) umgestellt, kann er möglicherweise keine Verbindung zu Empfängern herstellen, die die Gruppe A zugewiesen sind.

Methode 1 (Sender AUS)

Stellen Sie sicher, dass alle Empfänger ausgeschaltet sind.

Halten Sie bei ausgeschaltetem Sender die POWER-Taste ca. 9 Sekunden gedrückt.

Wenn das Display den Gruppenwechsel anzeigt, startet der Sender in der alternativen Gruppe neu.

Schalten Sie den Empfänger ein; die Verbindung sollte automatisch hergestellt werden.

Falls nicht, führen Sie einmal die erneute Kopplung durch.

Methode 2 (Sender EIN)

Stellen Sie sicher, dass alle Empfänger ausgeschaltet sind.

Schalten Sie den Sender ein.

Halten Sie SET ca. 9 Sekunden gedrückt, bis das Display von „CH-A“ auf „CH-B“ (oder umgekehrt) wechselt.

Schalten Sie den Empfänger ein.

Falls die Verbindung fehlschlägt, führen Sie die erneute Kopplung durch.

LCD-Anzeigen

Batteriesymbol – Batteriestand und Ladezustand.

RF-Balken – Signal- und Verbindungsstatus.

Kanal / MHz – Ausgewählte Übertragungsfrequenz.

Reichweite: >50 m (Sichtlinie)

THD: <0,6 %

Dynamikumfang: ≥106 dB

Kanäle: 10 wählbare Kanäle

Betriebsfrequenzbereich: 863,000–865,000 MHz

Frequenzgang: 20 Hz – 18 kHz (+1 dB / –3 dB)



Partes

1. Receptor – Recibe la señal inalámbrica del transmisor y envía la señal de audio al dispositivo conectado (amplificador, mezclador o interfaz de audio).
2. Transmisor – Envía la señal inalámbrica desde el instrumento conectado (instrumento musical activo o pasivo).
3. Conector jack de 6,3 mm – Conector mono estándar de 6,3 mm (1/4") para conexión directa a un instrumento o entrada de audio.
4. Articulación giratoria – Conector jack giratorio que permite una colocación flexible según la orientación del conector del instrumento.
5. Botón de encendido – Enciende o apaga la unidad. También se utiliza para funciones básicas de control.
6. Puerto de carga USB-C – Puerto USB-C para cargar la batería recargable integrada.
7. Botón SET (Transmisor) – Se utiliza para seleccionar o sincronizar la frecuencia/canal de transmisión.
8. Pantalla LCD (Frecuencia, Batería, Estado) – Muestra la frecuencia de funcionamiento (MHz), el nivel de batería y el estado de conexión/señal.
9. Cable de carga USB – Cable USB-A a USB-C utilizado para cargar el transmisor y el receptor.

Primer uso y carga

Antes del primer uso, cargue completamente las unidades conectando el cable USB a un adaptador de alimentación USB (no incluido). El indicador muestra el estado de la batería.

Si las unidades se almacenan durante un período prolongado, asegúrese de que las baterías permanezcan cargadas y verifique periódicamente que el nivel de carga no descienda por debajo del 50 %.

Conexión

Encienda ambas unidades y seleccione el mismo canal de transmisión en el transmisor y el receptor.

Una vez confirmada la conexión RF, conecte el receptor a un amplificador, sistema de PA, interfaz de audio o mesa de mezclas. Conecte el transmisor a la salida de 6,3 mm del instrumento.

Encendido y emparejamiento automático

Encienda el receptor y el transmisor. El sistema establecerá automáticamente la conexión. El LED indicador RF se iluminará en blanco para confirmar una conexión exitosa.

Cambio de frecuencia

Encienda el transmisor. Pulse brevemente el botón SET para recorrer las frecuencias disponibles. El receptor se sincronizará automáticamente con la frecuencia seleccionada.

Procedimiento de reemparejamiento

Encienda todos los receptores que se deseen vincular. En el transmisor, mantenga presionados SET + POWER simultáneamente hasta que el LED de batería parpadee. El LED indicador RF de cada receptor se iluminará, indicando un emparejamiento correcto.

Una vez emparejados, los dispositivos se conectarán automáticamente en los siguientes encendidos.

Solución de problemas

Problema: El receptor no se conecta (Sistemas de un solo canal)

Por defecto, el transmisor opera en CH-A (Grupo de Frecuencia A).

Si el transmisor se ha cambiado a CH-B (Grupo de Frecuencia B), puede que no se conecte a receptores asignados al Grupo A.

Método 1 (Transmisor APAGADO)

Asegúrese de que todos los receptores estén APAGADOS.

Con el transmisor APAGADO, mantenga presionado el botón POWER durante aproximadamente 9 segundos.

Cuando la pantalla muestre el cambio de grupo, el transmisor se reiniciará en el grupo alternativo.

Encienda el receptor; debería conectarse automáticamente.

Si no es así, realice el procedimiento de reemparejamiento una vez.

Método 2 (Transmisor ENCENDIDO)

Asegúrese de que todos los receptores estén APAGADOS.

Encienda el transmisor.

Mantenga presionado SET durante aproximadamente 9 segundos hasta que la pantalla cambie de "CH-A" a "CH-B" (o viceversa).

Encienda el receptor.

Si la conexión falla, realice el procedimiento de reemparejamiento.

Indicadores LCD

Icono de batería – Nivel y estado de carga de la batería.

Barras RF – Estado de señal y conexión.

Canal / MHz – Frecuencia de transmisión seleccionada.

Alcance inalámbrico: >50 m (línea de visión)

THD: <0,6 %

Rango dinámico: ≥106 dB

Canales: 10 canales seleccionables

Rango de frecuencia operativa: 863.000–865.000 MHz

Respuesta en frecuencia: 20 Hz – 18 kHz (+1 dB / -3 dB)

Pièces

1. Récepteur – Reçoit le signal sans fil du transmetteur et transmet le signal audio à l'appareil connecté (amplificateur, mixeur ou interface audio).
2. Transmetteur – Envoie le signal sans fil depuis l'instrument connecté (instrument actif ou passif).
3. Jack 6,3 mm – Fiche mono standard 6,3 mm (1/4") pour connexion directe à un instrument ou à une entrée audio.
4. Articulation rotative – Connecteur jack rotatif permettant un positionnement flexible selon l'orientation de la prise de l'instrument.
5. Bouton d'alimentation – Permet d'allumer ou d'éteindre l'unité. Utilisé également pour les fonctions de base.
6. Port de charge USB-C – Port USB-C pour recharger la batterie rechargeable intégrée.
7. Bouton SET (Transmetteur) – Permet de sélectionner ou synchroniser la fréquence/le canal de transmission.
8. Écran LCD (Fréquence, Batterie, Statut) – Affiche la fréquence de fonctionnement (MHz), le niveau de batterie et l'état de connexion/signal.
9. Câble de charge USB – Câble USB-A vers USB-C utilisé pour charger le transmetteur et le récepteur.

Première utilisation et charge

Avant la première utilisation, chargez complètement les unités en connectant le câble USB à un adaptateur d'alimentation USB (non inclus). L'indicateur affiche l'état de la batterie.

Si les unités sont stockées pendant une période prolongée, assurez-vous que les batteries restent chargées et vérifiez périodiquement que le niveau de charge ne descend pas en dessous de 50 %.

Connexion

Allumez les deux unités et sélectionnez le même canal de transmission sur le transmetteur et le récepteur.

Une fois la connexion RF confirmée, connectez le récepteur à un amplificateur, un système de sonorisation (PA), une interface audio ou une table de mixage. Connectez le transmetteur à la sortie 6,3 mm de l'instrument.

Mise sous tension et appairage automatique

Allumez le récepteur et le transmetteur. Le système établira automatiquement la connexion. La LED indicatrice RF s'allumera en blanc pour confirmer une connexion réussie.

Changement de fréquence

Allumez le transmetteur. Appuyez brièvement sur le bouton SET pour parcourir les fréquences disponibles. Le récepteur se synchronisera automatiquement avec la fréquence sélectionnée.

Procédure de ré-appairage

Allumez tous les récepteurs à associer. Sur le transmetteur, maintenez SET + POWER simultanément jusqu'à ce que la LED batterie clignote. La LED RF de chaque récepteur s'allumera, indiquant un appairage réussi.

Une fois appairés, les appareils se reconnecteront automatiquement lors des démarrages suivants.

Dépannage

Problème : Le récepteur ne se connecte pas (Systèmes à canal unique)

Par défaut, le transmetteur fonctionne en CH-A (Groupe de fréquence A).

Si le transmetteur a été basculé en CH-B (Groupe de fréquence B), il peut ne pas se connecter aux récepteurs assignés au Groupe A.

Méthode 1 (Transmetteur ÉTEINT)

Assurez-vous que tous les récepteurs sont ÉTEINTS.

Avec le transmetteur ÉTEINT, maintenez le bouton POWER enfoncé pendant environ 9 secondes.

Lorsque l'écran indique le changement de groupe, le transmetteur redémarre dans le groupe alternatif.

Allumez le récepteur ; la connexion devrait s'établir automatiquement.

Sinon, effectuez une fois la procédure de ré-appairage.

Méthode 2 (Transmetteur ALLUMÉ)

Assurez-vous que tous les récepteurs sont ÉTEINTS.

Allumez le transmetteur.

Maintenez SET enfoncé pendant environ 9 secondes jusqu'à ce que l'écran passe de « CH-A » à « CH-B » (ou inversement).

Allumez le récepteur.

Si la connexion échoue, effectuez la procédure de ré-appairage.

Indicateurs LCD

Icône de batterie – Niveau et état de charge de la batterie.

Barres RF – État du signal et de la connexion.

Canal / MHz – Fréquence de transmission sélectionnée.

Portée sans fil : >50 m (champ libre)

THD : <0,6 %

Plage dynamique : ≥106 dB

Canaux : 10 canaux sélectionnables

Plage de fréquence de fonctionnement : 863.000–865.000 MHz

Réponse en fréquence : 20 Hz – 18 kHz (+1 dB / –3 dB)



Części

1. Odbiornik – Odbiera sygnał bezprzewodowy z nadajnika i przekazuje sygnał audio do podłączonego urządzenia (wzmacniacza, miksera lub interfejsu audio).
2. Nadajnik – Wysyła sygnał bezprzewodowy z podłączonego instrumentu (instrument aktywny lub pasywny).
3. Wtyk jack 6,3 mm – Standardowy wtyk mono 6,3 mm (1/4") do bezpośredniego podłączenia do instrumentu lub wejścia audio.
4. Obrotowe złącze – Obrotowy wtyk jack umożliwiający elastyczne ustawienie w zależności od orientacji gniazda instrumentu.
5. Przycisk zasilania – Włącza lub wyłącza urządzenie. Służy również do podstawowej obsługi.
6. Port ładowania USB-C – Port USB-C do ładowania wbudowanego akumulatora.
7. Przycisk SET (Nadajnik) – Służy do wyboru lub synchronizacji częstotliwości/kanalu transmisji.
8. Wyświetlacz LCD (Częstotliwość, Bateria, Status) – Wyświetla częstotliwość pracy (MHz), poziom baterii oraz status połączenia/sygnału.
9. Kabel ładowania USB – Kabel USB-A do USB-C do ładowania nadajnika i odbiornika.

Pierwsze użycie i ładowanie

Przed pierwszym użyciem w pełni naładuj urządzenie, podłączając kabel USB do zasilacza USB (brak w zestawie).

Wskaźnik pokazuje stan baterii.

Jeśli urządzenia są przechowywane przez dłuższy czas, upewnij się, że akumulatory pozostają naładowane i okresowo sprawdzaj, czy poziom naładowania nie spada poniżej 50 %.

Podłączanie

Włącz oba urządzenia i wybierz ten sam kanał transmisji w nadajniku i odbiorniku.

Po potwierdzeniu połączenia RF podłącz odbiornik do wzmacniacza, systemu PA, interfejsu audio lub miksera. Podłącz nadajnik do wtyka 6,3 mm instrumentu.

Włączanie i automatyczne parowanie

Włącz odbiornik i nadajnik. System automatycznie nawiąże połączenie. Dioda LED RF zaświeci się na biało, potwierdzając udane połączenie.

Zmiana częstotliwości

Włącz nadajnik. Krótco naciśnij przycisk SET, aby przełączać dostępne częstotliwości. Odbiornik automatycznie zsynchronizuje się z wybraną częstotliwością.

Procedura ponownego parowania

Włącz wszystkie odbiorniki przeznaczone do połączenia. W nadajniku naciśnij i przytrzymaj jednocześnie SET + POWER, aż dioda baterii zacznie migać. Dioda RF na każdym odbiorniku zaświeci się, wskazując udane parowanie.

Po sparowaniu urządzenia będą automatycznie łączyć się przy kolejnych uruchomieniach.

Rozwiązywanie problemów

Problem: Odbiornik nie łączy się (systemy jednokanałowe)

Domyślnie nadajnik pracuje w trybie CH-A (Grupa częstotliwości A).

Jeśli nadajnik został przełączony na CH-B (Grupa częstotliwości B), może nie połączyć się z odbiornikami przypisanymi do Grupy A.

Metoda 1 (Nadajnik WYŁĄCZONY)

Upewnij się, że wszystkie odbiorniki są WYŁĄCZONE.

Przy wyłączonym nadajniku naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez około 9 sekund.

Gdy wyświetlacz pokaże zmianę grupy, nadajnik uruchomi się ponownie w alternatywnej grupie.

Włącz odbiornik; powinien połączyć się automatycznie.

Jeśli nie, wykonaj procedurę ponownego parowania.

Metoda 2 (Nadajnik WŁĄCZONY)

Upewnij się, że wszystkie odbiorniki są WYŁĄCZONE.

Włącz nadajnik.

Naciśnij i przytrzymaj SET przez około 9 sekund, aż wyświetlacz zmieni się z „CH-A” na „CH-B” (lub odwrotnie).

Włącz odbiornik.

Jeśli połączenie się nie powiedzie, wykonaj procedurę ponownego parowania.

Wskaźniki LCD

Ikona baterii – Poziom i stan ładowania baterii.

Paski RF – Status sygnału i połączenia.

Kanał / MHz – Wybrana częstotliwość transmisji.

Zasięg bezprzewodowy: >50 m (linia widoczności)

THD: <0,6 %

Zakres dynamiki: ≥106 dB

Kanały: 10 wybieralnych kanałów

Zakres częstotliwości pracy: 863.000–865.000 MHz

Pasma przenoszenia: 20 Hz – 18 kHz (+1 dB / –3 dB)



Části

1. Příjímáč – Přijímá bezdrátový signál z vysílače a předává audio signál připojenému zařízení (zesilovači, mixážnímu pultu nebo audio rozhraní).
2. Vysílač – Vysílá bezdrátový signál z připojeného nástroje (aktivního nebo pasivního hudebního nástroje).
3. 6,3 mm jack – Standardní 6,3 mm (1/4") mono konektor pro přímé připojení k nástroji nebo audio vstupu.
4. Otočný konektor – Otočný jack konektor umožňující flexibilní polohování podle orientace konektoru nástroje.
5. Tlačítko napájení – Zapíná nebo vypíná zařízení. Slouží také pro základní ovládání.
6. Nabíjecí port USB-C – USB-C port pro nabíjení vestavěné dobíjecí baterie.
7. Tlačítko SET (Vysílač) – Slouží k výběru nebo synchronizaci přenosové frekvence/kanálu.
8. LCD displej (Frekvence, Baterie, Stav) – Zobrazuje provozní frekvenci (MHz), stav baterie a stav připojení/signálu.
9. USB nabíjecí kabel – Kabel USB-A na USB-C pro nabíjení vysílače a přijímače.

První použití a nabíjení

Před prvním použitím plně nabijte zařízení připojením USB kabelu k USB napájecímu adaptéru (není součástí balení). Indikátor zobrazuje stav baterie.

Pokud jsou zařízení skladována delší dobu, zajistěte, aby baterie zůstaly nabité, a pravidelně kontrolujte, aby úroveň nabití neklesla pod 50 %.

Připojení

Zapněte obě zařízení a zvolte stejný přenosový kanál na vysílači i přijímači.

Po potvrzení RF spojení připojte přijímač k zesilovači, PA systému, audio rozhraní nebo mixážnímu pultu. Připojte vysílač k 6,3 mm výstupu nástroje.

Zapnutí a automatické párování

Zapněte přijímač a vysílač. Systém automaticky naváže spojení. LED indikátor RF se rozsvítí bíle pro potvrzení úspěšného připojení.

Změna frekvence

Zapněte vysílač. Krátkým stisknutím tlačítka SET procházejte dostupné frekvence. Přijímač se automaticky synchronizuje se zvolenou frekvencí.

Postup opětovného párování

Zapněte všechny přijímače určené ke spárování. Na vysílači stiskněte a podržte současně SET + POWER, dokud nezačne blikat LED baterie. LED RF na každém přijímači se rozsvítí, což indikuje úspěšné spárování.

Po spárování se zařízení při dalším spuštění automaticky připojí.

Řešení problémů

Problém: Přijímač se nepřipojí (jednokanálové systémy)

Ve výchozím nastavení pracuje vysílač v režimu CH-A (Frekvenční skupina A).

Pokud byl vysílač přepnut na CH-B (Frekvenční skupina B), nemusí se připojit k přijímačům přiřazeným ke skupině A.

Metoda 1 (Vysílač VYPNUTÝ)

Ujistěte se, že všechny přijímače jsou VYPNUTÉ.

Při vypnutí vysílači stiskněte a podržte tlačítko POWER přibližně 9 sekund.

Jakmile displej zobrazí změnu skupiny, vysílač se restartuje v alternativní skupině.

Zapněte přijímač; připojení by mělo proběhnout automaticky.

Pokud ne, proveďte jednou postup opětovného párování.

Metoda 2 (Vysílač ZAPNUTÝ)

Ujistěte se, že všechny přijímače jsou VYPNUTÉ.

Zapněte vysílač.

Stiskněte a podržte SET přibližně 9 sekund, dokud se displej nepřepne z „CH-A“ na „CH-B“ (nebo naopak).

Zapněte přijímač.

Pokud se připojení nezdaří, proveďte postup opětovného párování.

LCD indikátory

Ikona baterie – Stav baterie a nabíjení.

RF sloupce – Stav signálu a připojení.

Kanál / MHz – Zvolená přenosová frekvence.

Bezdrátový dosah: >50 m (přímá viditelnost)

THD: <0,6 %

Dynamický rozsah: ≥106 dB

Kanály: 10 volitelných kanálů

Provozní frekvenční rozsah: 863.000–865.000 MHz

Frekvenční odezva: 20 Hz – 18 kHz (+1 dB / -3 dB)



Intended Use

The WGS20 is a wireless audio transmission system designed for use with electric guitars and other instruments equipped with a 6.3 mm (1/4") mono jack output. The system consists of a transmitter and receiver operating in the UHF frequency band for short-range audio signal transmission. This product is intended exclusively for indoor use in dry environments. It is not designed for outdoor use or installation in high-humidity areas. The receiver must be connected only to suitable low-voltage audio inputs such as instrument inputs, amplifier inputs, audio interfaces, or mixing consoles. Do not connect the device directly to mains voltage, passive speakers, or power amplifier outputs. The internal rechargeable battery must be charged using a regulated 5V SELV USB power source only. Use only appropriate USB charging equipment that complies with applicable safety standards. The product is intended for private and professional audio applications. Any use other than described may result in damage to the device and will void the warranty. All connections and operation must comply with applicable local electrical and safety regulations.



Beoogd gebruik

De WGS20 is een draadloos audiosignaaltransmissiesysteem dat is ontworpen voor gebruik met elektrische gitaren en andere instrumenten die zijn uitgerust met een 6,3 mm (1/4") mono jack-uitgang. Het systeem bestaat uit een zender en ontvanger die werken in de UHF-frequentieband voor audiotransmissie over korte afstand. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis in droge omgevingen. Het is niet ontworpen voor gebruik buitenshuis of installatie in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid. De ontvanger mag alleen worden aangesloten op geschikte laagspanningsaudio-ingangen zoals instrumentingangen, versterkeringangen, audio-interfaces of mengpanelen. Sluit het apparaat niet rechtstreeks aan op netspanning, passieve luidsprekers of uitgangen van eindversterkers. De interne oplaadbare batterij mag uitsluitend worden opgeladen met een geregelde 5V SELV USB-voedingsbron. Gebruik alleen geschikte USB-laadapparatuur die voldoet aan de geldende veiligheidsnormen. Het product is bedoeld voor particuliere en professionele auditoepassingen. Elk ander gebruik kan schade aan het apparaat veroorzaken en maakt de garantie ongeldig. Alle aansluitingen en het gebruik moeten voldoen aan de geldende lokale elektrische en veiligheidsvoorschriften.



Bestimmungsgemäße Verwendung

Der WGS20 ist ein drahtloses Audioübertragungssystem, das für die Verwendung mit elektrischen Gitarren und anderen Instrumenten mit 6,3 mm (1/4") Mono-Klinkenausgang entwickelt wurde. Das System besteht aus einem Sender und einem Empfänger, die im UHF-Frequenzband für die Audioübertragung über kurze Entfernungen arbeiten. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Innenbereich in trockenen Umgebungen bestimmt. Es ist nicht für den Einsatz im Freien oder in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit vorgesehen. Der Empfänger darf nur an geeignete Niederspannungs-Audioeingänge wie Instrumenteneingänge, Verstärkereingänge, Audio-Interfaces oder Mischpulte angeschlossen werden. Schließen Sie das Gerät nicht direkt an Netzspannung, passive Lautsprecher oder Endstufenausgänge an. Der interne wiederaufladbare Akku darf nur mit einer geregelten 5V SELV USB-Stromquelle geladen werden. Verwenden Sie ausschließlich geeignete USB-Ladegeräte, die den geltenden Sicherheitsstandards entsprechen. Das Produkt ist für private und professionelle Audioanwendungen vorgesehen. Jede andere als die beschriebene Verwendung kann zu Schäden am Gerät führen und lässt die Garantie erlöschen. Alle Anschlüsse und der Betrieb müssen den geltenden lokalen elektrischen und sicherheitstechnischen Vorschriften entsprechen.



Uso previsto

El WGS20 es un sistema inalámbrico de transmisión de audio diseñado para su uso con guitarras eléctricas y otros instrumentos equipados con una salida jack mono de 6,3 mm (1/4"). El sistema consta de un transmisor y un receptor que funcionan en la banda de frecuencia UHF para la transmisión de señal de audio a corta distancia. Este producto está destinado exclusivamente para uso en interiores en entornos secos. No está diseñado para uso en exteriores ni para su instalación en zonas con alta humedad. El receptor debe conectarse únicamente a entradas de audio de bajo voltaje adecuadas, como entradas de instrumento, entradas de amplificador, interfaces de audio o mesas de mezclas. No conecte el dispositivo directamente a la red eléctrica, altavoces pasivos ni salidas de amplificadores de potencia. La batería interna recargable debe cargarse únicamente mediante una fuente de alimentación USB regulada de 5V SELV. Utilice únicamente equipos de carga USB adecuados que cumplan con las normas de seguridad aplicables. El producto está destinado a aplicaciones de audio tanto privadas como profesionales. Cualquier uso distinto al descrito puede provocar daños en el dispositivo y anular la garantía. Todas las conexiones y el funcionamiento deben cumplir con la normativa eléctrica y de seguridad local aplicable.



Utilisation prévue

Le WGS20 est un système de transmission audio sans fil conçu pour être utilisé avec des guitares électriques et d'autres instruments équipés d'une sortie jack mono 6,3 mm (1/4"). Le système se compose d'un émetteur et d'un récepteur fonctionnant dans la bande de fréquence UHF pour la transmission de signal audio à courte portée. Ce produit est destiné exclusivement à une utilisation en intérieur dans des environnements secs. Il n'est pas conçu pour une utilisation en extérieur ni pour une installation dans des zones à forte humidité. Le récepteur doit être connecté uniquement à des entrées audio basse tension appropriées telles que des entrées instrument, des entrées amplificateur, des interfaces audio ou des tables de mixage. Ne connectez pas l'appareil directement au secteur, à des haut-parleurs passifs ou aux sorties d'amplificateurs de puissance. La batterie interne rechargeable doit être chargée uniquement à l'aide d'une source d'alimentation USB régulée 5V SELV. Utilisez uniquement un équipement de charge USB conforme aux normes de sécurité applicables. Le produit est destiné à des applications audio privées et professionnelles. Toute utilisation autre que celle décrite peut entraîner des dommages à l'appareil et annuler la garantie. Toutes les connexions et l'utilisation doivent être conformes aux réglementations électriques et de sécurité locales en vigueur.



Przeznaczenie

WGS20 jest bezprzewodowym systemem transmisji sygnału audio przeznaczonym do użytku z gitarami elektrycznymi oraz innymi instrumentami wyposażonymi w wyjście mono jack 6,3 mm (1/4"). System składa się z nadajnika i odbiornika pracujących w paśmie częstotliwości UHF do transmisji sygnału audio na krótkie odległości. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz w suchych pomieszczeniach. Nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz ani do instalacji w miejscach o wysokiej wilgotności. Odbiornik należy podłączyć wyłącznie do odpowiednich niskonapięciowych wejść audio, takich jak wejścia instrumentalne, wejścia wzmacniacza, interfejsy audio lub miksy. Nie podłączaj urządzenia bezpośrednio do sieci elektrycznej, głośników pasywnych ani wyjść wzmacniaczy mocy. Wewnętrzny akumulator należy ładować wyłącznie za pomocą regulowanego źródła zasilania USB 5V SELV. Używaj wyłącznie odpowiednich ładowarek USB spełniających obowiązujące normy bezpieczeństwa. Produkt jest przeznaczony do zastosowań audio prywatnych i profesjonalnych. Każde użycie inne niż opisane może spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnienie gwarancji. Wszystkie podłączenia i eksploatacja muszą być zgodne z obowiązującymi lokalnymi przepisami elektrycznymi i zasadami bezpieczeństwa.



Určené použití

WGS20 je bezdrátový systém přenosu audio signálu určený pro použití s elektrickými kytarami a dalšími nástroji vybavenými mono jack výstupem 6,3 mm (1/4"). Systém se skládá z vysílače a přijímače pracujících v pásmu UHF pro přenos audio signálu na krátkou vzdálenost. Tento výrobek je určen výhradně pro vnitřní použití v suchém prostředí. Není určen pro venkovní použití ani pro instalaci v prostředí s vysokou vlhkostí. Přijímač musí být připojen pouze k vhodným nízkonapěťovým audio vstupům, jako jsou nástrojové vstupy, vstupy zesilovače, audio rozhraní nebo mixážní pulty. Nepřipojujte zařízení přímo k síťovému napětí, pasívním reproduktorům ani k výstupům výkonových zesilovačů. Vnitřní dobíječ baterií nabíjí pouze pomocí regulovaného USB napájecího zdroje 5V SELV. Používejte pouze vhodné USB nabíječky zařízení splňující platné bezpečnostní normy. Výrobek je určen pro soukromé i profesionální audio aplikace. Jakákoli jiná použití, než je uvedeno, může vést k poškození zařízení a ztrátě záruky. Veškerá připojení a provoz musí být v souladu s platnými místními elektrickými a bezpečnostními předpisy.

SAFETY & WARNINGS

VONYX

GB Safety

Read and understand all instructions before use. Keep this document for future reference. Use the product only as described; incorrect use may cause damage or injury.

Installation & Operation

Insert the transmitter and receiver securely into the instrument and audio input before powering on the units. Ensure that the connected equipment is switched off before making any connections.

Keep the units away from heat sources, moisture, direct sunlight, and liquids. Use only the supplied or recommended USB charging equipment. Operation must comply with applicable local regulations.

Audio Safety

To prevent hearing damage, avoid prolonged listening at high volume levels. Always adjust the amplifier volume gradually.

Cleaning & Maintenance

Do not open the housing. Service work must be carried out only by qualified technicians. Clean external parts with a soft, slightly damp cloth only.

Disposal Instructions

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste (WEEE Directive). Recycle the complete product at an authorized collection point.

The manual must be provided if the product is transferred to a third party.

NL Veiligheid

Lees en begrijp alle instructies vóór gebruik. Bewaar dit document voor toekomstige referentie. Gebruik het product alleen zoals beschreven; ongebruikt gebruik kan schade of letsel veroorzaken.

Installatie & Bediening

Steek de zender en ontvanger stevig in het instrument en de audio-ingang voordat u de units inschakelt. Zorg ervoor dat de aangesloten apparatuur is uitgeschakeld voordat u verbindingen maakt.

Houd de units uit de buurt van warmtebronnen, vocht, direct zonlicht en vloeistoffen. Gebruik uitsluitend de meegeleverde of aanbevolen USB-oplaadapparatuur. Het gebruik moet voldoen aan de geldende lokale voorschriften.

Audioveiligheid

Om gehoorschade te voorkomen, vermijd langdurig luisteren op hoge volumes. Stel het volume van de versterker altijd geleidelijk in.

Reiniging & Onderhoud

Open de behuizing niet. Servicewerkzaamheden mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde technici. Reinig de buitenzijde alleen met een zachte, licht vochtige doek.

Instructies voor verwijdering

Elektrische en elektronische apparatuur mag niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid (WEEE-richtlijn). Recycle het complete product bij een erkend inzameelpunt.

De handleiding moet worden vertrekt wanneer het product aan een derde partij wordt overgedragen.

D Sicherheit

Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen vor der Verwendung. Bewahren Sie dieses Dokument für zukünftige Referenz auf. Verwenden Sie das Produkt nur wie beschrieben; unsachgemäße Verwendung kann zu Schäden oder Verletzungen führen.

Installation & Betrieb

Stecken Sie Sender und Empfänger sicher in das Instrument bzw. den Audioeingang, bevor Sie die Geräte einschalten. Stellen Sie sicher, dass die angeschlossenen Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie Verbindungen herstellen.

Halten Sie die Geräte von Wärmequellen, Feuchtigkeit, direkter Sonnenstrahlung und Flüssigkeiten fern.

Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte oder empfohlene USB-Ladezubehör. Der Betrieb muss den geltenden lokalen Vorschriften entsprechen.

Audiosicherheit

Um Hörschäden zu vermeiden, vermeiden Sie längeres Hören bei hoher Lautstärke. Stellen Sie die Lautstärke des Verstärkers stets schrittweise ein.

Reinigung & Wartung

Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Servicearbeiten dürfen nur von qualifizierten Technikern durchgeführt werden. Reinigen Sie die Außenteile ausschließlich mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.

Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden (WEEE-Richtlinie). Recyceln Sie das vollständige Produkt an einer autorisierten Sammelstelle.

Das Handbuch muss beigelegt werden, wenn das Produkt an Dritte weitergegeben wird.

ES Seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de usar el producto. Conserve este documento para futuras consultas. Utilice el producto únicamente como se describe; un uso incorrecto puede causar daños o lesiones.

Instalación y funcionamiento

Inserte el transmisor y el receptor de forma segura en el instrumento y en la entrada de audio antes de encender las unidades. Asegúrese de que el equipo conectado esté apagado antes de realizar cualquier conexión. Mantenga las unidades alejadas de fuentes de calor, humedad, luz solar directa y líquidos. Utilice únicamente el equipo de carga USB suministrado o recomendado. El funcionamiento debe cumplir con la normativa local aplicable.

Seguridad auditiva

Para evitar daños auditivos, evite escuchar durante periodos prolongados a niveles de

volumen elevados. Ajuste siempre el volumen del amplificador de forma gradual.

Limpieza y mantenimiento

No abra la carcasa. Las tareas de servicio deben ser realizadas únicamente por técnicos cualificados. Limpie las partes externas solo con un paño suave y ligeramente húmedo.

Instrucciones de eliminación

Los equipos eléctricos y electrónicos no deben desecharse con los residuos domésticos (Directiva WEEE). Recicle el producto completo en un punto de recogida autorizado.

El manual debe proporcionarse si el producto se transfiere a un tercero.

FR Sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant utilisation. Conservez ce document pour référence future. Utilisez le produit uniquement comme indiqué; une utilisation incorrecte peut provoquer des dommages ou des blessures.

Installation & Fonctionnement

Insérez solidement l'émetteur et le récepteur dans l'instrument et l'entrée audio avant de mettre les unités sous tension. Assurez-vous que l'équipement connecté est éteint avant d'effectuer toute connexion. Maintenez les unités à l'écart des sources de chaleur, de l'humidité, de la lumière directe du soleil et des liquides.

Utilisez uniquement l'équipement de charge USB fourni ou recommandé. L'utilisation doit être conforme aux réglementations locales applicables.

Sécurité auditive

Afin d'éviter tout risque de perte d'audition, évitez une écoute prolongée à volume élevé. Réglez toujours le volume de l'amplificateur progressivement.

Nettoyage & Entretien

N'ouvrez pas le boîtier. Les travaux de maintenance doivent être effectués uniquement par des techniciens qualifiés. Nettoyez les parties extérieures avec un chiffon doux et légèrement humide uniquement.

Instructions d'élimination

Les équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (Directive DEEE). Recyclez le produit complet dans un point de collecte autorisé.

Le manuel doit être fourni si le produit est transféré à un tiers.

PL Bezpieczeństwo

Przeczytaj i zrozum wszystkie instrukcje przed użyciem. Zachowaj ten dokument na przyszłość. Używaj produktu wyłącznie zgodnie z opisem; niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenia lub obrażenia.

Instalacja i użytkowanie

Włóż nadajnik i odbiornik pewnie do instrumentu oraz wejścia audio przed włączeniem urządzeń. Upewnij się, że

podłączony sprzęt jest wyłączony przed wykonaniem jakichkolwiek połączeń. Trzymaj urządzenia z dala od źródeł ciepła, wilgoci, bezpośredniego światła słonecznego oraz cieczy.

Używaj wyłącznie dostarczonego lub zalecanego sprzętu do ładowania USB. Użytkowanie musi być zgodne z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

Bezpieczeństwo słuchu

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie słuchaj przez dłuższy czas przy wysokim poziomie głośności. Zawsze zwiększaj głośność wzmacniacza stopniowo.

Czyszczenie i konserwacja

Nie otwieraj obudowy. Prace serwisowe mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych techników. Czyść zewnętrzne części miękką, lekko wilgotną ściereczką.

Instrukcje dotyczące utylizacji

Sprzęt elektryczny i elektroniczny nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi (dyrektywa WEEE). Produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki.

Instrukcja musi zostać przekazana w przypadku przekazania produktu osobie trzeciej.

CZ Bezpečnost

Před použitím si přečtěte a pochopte všechny pokyny. Tento dokument si uschovejte pro budoucí použití. Používejte výrobek pouze podle popisu; nesprávné použití může způsobit poškození nebo zranění.

Instalace a provoz

Před zapnutím zařízení pevně zasuňte vysílač a přijímač do nástroje a audio vstupu. Ujistěte se, že připojené zařízení je před provedením jakéhokoli připojení vypnuté. Udržujte zařízení mimo zdroje tepla, vlhkost, přímé sluneční světlo a kapaliny. Používejte pouze dodané nebo doporučené USB nabíječky zařízení. Provoz musí být v souladu s platnými místními předpisy.

Bezpečnost sluchu

Aby nedošlo k poškození sluchu, vyhněte se dlouhodobému poslechu při vysoké hlasitosti. Hlasitost zesilovače vždy zvyšujte postupně.

Čištění a údržba

Neotevírejte kryt. Servisní práce smí provádět pouze kvalifikovaní technici. Vnější části čistěte pouze měkkým, mírně navlhčeným hadříkem.

Pokyny k likvidaci

Elektrická a elektronická zařízení nesmí být likvidována s komunálním odpadem (směrnice WEEE). Výrobek recykluje na autorizovaném sběrném místě.

Manuál musí být poskytnut při předání výrobku třetí straně.



EN: Read the manual before use.
NL: Lees de handleiding vóór gebruik.
DE: Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen.
ES: Lea el manual antes de usar.
FR: Lire le manuel avant utilisation.
PL: Przeczytaj instrukcję przed użyciem.
CZ: Přečtěte si návod před použitím.



EN: NOTE! Opening the device in any other way than described will void the warranty.
NL: LET OP! Het apparaat op een andere manier openen dan beschreven maakt de garantie ongeldig.
DE: HINWEIS! Ein anderes Öffnen des Geräts als beschrieben führt zum Verlust der Garantie.
ES: NOTA: Abrir el dispositivo de una forma distinta a la indicada anulará la garantía.
FR: REMARQUE : Toute ouverture non conforme aux instructions annulera la garantie.
PL: UWAGA! Otwarcie urządzenia w sposób inny niż opisany unieważni gwarancję.
CZ: POZNÁMKA: Otevření zařízení jiným způsobem, než je popsáno, zruší záruku.



EN: Device intended solely for indoor use.
NL: Apparaat uitsluitend voor binnenhuis gebruik bedoeld.
DE: Gerät ausschließlich für den Innenbereich bestimmt.
ES: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
FR: Appareil destiné exclusivement à un usage en intérieur.
PL: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.
CZ: Dispositivo destinado exclusivamente para uso en interiores.



EN Class III – A Class III appliance is designed to be supplied from a separated extra-low voltage (SELV) power source.
NL Klasse III – Een apparaat van klasse III is ontworpen om te worden gevoed via een gescheiden extra-lage spanning (SELV) voedingsbron.
DE Schutzklasse III – Ein Gerät der Schutzklasse III ist dafür ausgelegt, über eine getrennte Schutzkleinspannung (SELV) Stromquelle versorgt zu werden.
ES Clase III – Un aparato de clase III está diseñado para ser alimentado mediante una fuente de tensión extra baja de seguridad separada (SELV).
FR Classe III – Un appareil de classe III est conçu pour être alimenté par une source de très basse tension de sécurité séparée (SELV).
PL Klasa III – Urządzenie klasy III jest przeznaczone do zasilania z odseparowanego źródła bardzo niskiego napięcia bezpieczeństwa (SELV).
CZ Třída III – Zařízení třídy III je navrženo pro napájení z odděleného zdroje bezpečného velmi nízkého napětí (SELV).



EN: Hereby, Tronios bv declares that the radio equipment type 179.003 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.tronios.com. This product is also in compliance with Directive 2011/65/EU and Delegated Directive (EU) 2015/863 (RoHS).
NL: Hierbij verklaart Tronios bv dat het type radioapparatuur 179.003 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.tronios.com. Dit product voldoet tevens aan Richtlijn 2011/65/EU en Gedelegeerde Richtlijn (EU) 2015/863 (RoHS).
DE: Hiermit erklärt Tronios bv, dass der Funkanlagentyp 179.003 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.tronios.com. Dieses Produkt entspricht außerdem der Richtlinie 2011/65/EU sowie der Delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 (RoHS).
ES: Por la presente, Tronios bv declara que el equipo radioeléctrico tipo 179.003 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.tronios.com. Este producto también cumple con la Directiva 2011/65/UE y la Directiva Delegada (UE) 2015/863 (RoHS).
FR: Par la présente, Tronios bv déclare que l'équipement radio de type 179.003 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.tronios.com. Ce produit est également conforme à la directive 2011/65/UE et à la directive déléguée (UE) 2015/863 (RoHS).
PL: Niniejszym Tronios bv oświadcza, że urządzenie radiowe typu 179.003 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.tronios.com. Produkt jest również zgodny z dyrektywą 2011/65/UE oraz dyrektywą delegowaną (UE) 2015/863 (RoHS).
CZ: Tímto Tronios bv prohlašuje, že rádiové zařízení typu 179.003 je v souladu se směrnicí 2014/53/UE. Uplněn znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.tronios.com. Tento produkt je rovněž v souladu se směrnicí 2011/65/UE a nařízením v přenesené pravomoci (EU) 2015/863 (RoHS).

RF: 863.000–865.000 MHz, max. 10 dBm



2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EC
2014/53/EU

EN: This product carries the CE mark and meets EU safety, health, and environmental requirements.
NL: Dit product draagt de CE-markering en voldoet aan de EU-eisen voor veiligheid, gezondheid en milieu.
DE: Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und erfüllt die EU-Anforderungen an Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz.
ES: Este producto lleva el marcado CE y cumple los requisitos de seguridad, salud y medio ambiente de la UE.
FR: Ce produit porte le marquage CE et répond aux exigences européennes de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.
PL: Produkt posiada oznakowanie CE i spełnia unijne wymagania dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska.
CZ: Tento výrobek nese označení CE a splňuje evropské požadavky na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.



S.I. 2016:1101
S.I. 2016:109
S.I. 2012:3032
S.I. 2017:1206

EN: This product complies with UKCA safety, health, and environmental regulations applicable in the United Kingdom.
NL: Dit product voldoet aan de UKCA-voorschriften voor veiligheid, gezondheid en milieu die gelden in het Verenigd Koninkrijk.
DE: Dieses Produkt erfüllt die UKCA-Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit und Umweltschutz im Vereinigten Königreich.
ES: Este producto cumple la normativa UKCA de seguridad, salud y medio ambiente vigente en el Reino Unido.
FR: Ce produit est conforme aux réglementations UKCA relatives à la sécurité, à la santé et à l'environnement au Royaume-Uni.
PL: Produkt spełnia wymogi certyfikacji UKCA dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska obowiązujące w Zjednoczonym Królestwie.
CZ: Tento výrobek splňuje požadavky UKCA týkající se bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí ve Spojeném království.



EN: Dispose of this item separately from household waste. Recycle according to local environmental regulations. Proper separation reduces landfill/incineration volume and minimizes environmental and health impact.
NL: Het product apart van huishoudelijk afval afvoeren. Recyclen volgens de lokale milieuregels. Juiste scheiding vermindert de hoeveelheid afval en beschermt mens en milieu.
DE: Dieses Produkt getrennt vom Hausmüll entsorgen. Gemäß den lokalen Umweltvorschriften recyceln. Eine korrekte Trennung reduziert Abfall und schützt Gesundheit und Umwelt.
ES: Deseche este producto por separado de los residuos domésticos. Reciclelo según la normativa ambiental local. La separación adecuada reduce residuos y protege la salud y el medio ambiente.
FR: Éliminer ce produit séparément des déchets ménagers. Recycler conformément aux réglementations locales. Une bonne séparation réduit les déchets et protège l'environnement.
PL: Produkt należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami. Właściwa segregacja zmniejsza ilość odpadów i chroni środowisko.
CZ: Tento výrobek likvidujte odděleně od komunálního odpadu. Recyklujte dle místních předpisů. Správné třídění snižuje množství odpadu a chrání zdraví i životní prostředí.

Specifications and design are subject to change without prior notice.



European Union

Tronios B.V.,
Bedrijvenpark Twente Noord 18,
NL-7602KR Almelo,
The Netherlands
info@tronios.com

United Kingdom

Tronios Ltd.,
Central 8, Caspian Close
Stanford-le-Hope SS17 9FN, United Kingdom

[TRONIOS.COM](https://tronios.com)

Copyright © 2026 by Tronios The Netherlands

VONYX

